

[Congrès international des
orientalistes. 14°. 1905.
Alger]

Conserver la Couverture

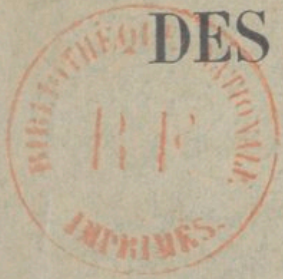
ACTES

12648

DU

XIV^e CONGRÈS INTERNATIONAL

DES ORIENTALISTES



ALGER 1905

PREMIÈRE PARTIE

PROCÈS VERBAUX : Section I (INDE);
Section V (CHINE et EXTRÊME-ORIENT);
Section VI (GRÈCE et ORIENT).

PARIS

ERNEST LEROUX, ÉDITEUR

28, RUE BONAPARTE (VI^e)

—
1906

ACTES

DU

1791



XIV^e

CONGRÈS INTERNATIONAL —

DES ORIENTALISTES

ALGER 1905

80 02
492 (1905, I)

ANGERS. — IMPRIMERIE ORIENTALE A. BURDIN ET C^{ie}, RUE GARNIER, 4.

lignes ou davantage. Des poésies un peu longues se divisent assez fréquemment en morceaux, qui tous comprennent le même nombre de strophes. D'ordinaire la fin d'un membre de phrase coïncide avec la fin d'un hémistiche : on rencontre cependant, particulièrement à une époque tardive, des déplacements de césure ou enjambements, de sorte que la fin d'une phrase tombe au commencement d'un hémistiche.

Observations de MM. Grimm, Müller et Merx.

Sur la proposition du professeur Müller, la section sémitique s'associe au vœu de la section indienne, tendant à encourager la *Bibliographie orientale* publiée par M. Scherman.

SECTION III. — Langues musulmanes.

Séance du matin.

M. Mirante : « La Presse arabe ».

M. Seybold : « Sur Idrisi ».

M. de Motylinski, lit une communication de M. Lopes.
Sur trois faits de phonologie hispano-arabe.

Le cheikh Hamid Wali : « Sur le soufisme ».

Le général Faure-Biguët, contrairement à l'opinion de M. Lopes, pense que le *j* de Baja (Portugal), n'est qu'une simple transformation du *j* de Julii, qui ne se prononçait pas comme un *g* dur. Par des analogies, dit-il, on peut établir que les Espagnols prononçaient le *j* comme le prononcent les Français, les Catalans ou les Italiens et les Provençaux. Cette consonne n'a pris le son guttural qu'après la prise de Grenade. Le mot *mezquita* forme une exception.

Communication du cheikh Abdul-Hakim.

M. Nau : « Notes bibliographiques, sur trois traductions oubliées (légende du sage Hayqar, publiée à Paris en 1832, et deux traductions allemandes de la chronique d'Édesse).